

# КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

## АНАЛІЗ НАУКОВИХ ПРОГРАМ

Університету Гранади (Королівство Іспанія),  
Університету Кадіса (Королівство Іспанія),  
Астонського університету  
(м. Бірмінгем, Сполучене Королівство Великобританії  
та Північної Ірландії),  
Люблінського університету Марії Кюрі-Склодовської (Республіка Польща),  
Пекінського університету іноземних мов (КНР),  
Університету Оран 1 Ахмед Бен Белла  
(Алжирська Народна Демократична Республіка),  
Університету Кан Нормандія (Французька Республіка),  
Університету Міннесота (США)

## АНАЛІЗ НАУКОВИХ ПРОГРАМ

Університету Гранади (Королівство Іспанія),  
Університету Кадіса (Королівство Іспанія),  
Астонського університету  
(м. Бірмінген, Сполучене Королівство Великобританії  
та Північної Ірландії),  
Люблінського університету Марії Кюрі-Склодовської (Республіка Польща),  
Пекінського університету іноземних мов (КНР),  
Університету Оран 1 Ахмед Бен Белла  
(Алжирська Народна Демократична Республіка),  
Університету Кан Нормандія (Французька Республіка),  
Університету Міннесота (США)

При формулюванні цілей та програмних результатів навчання ОНП «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство» для здобувачів вищої освіти третього (освітньо-наукового) рівня зі спеціальності 035 Філологія, галузь знань 03 Гуманітарні науки в КНЛУ ураховано досвід укладання і реалізації Наукових програм закордонних Університетів-партнерів КНЛУ.

Наукова програма Університету Гранади (Королівство Іспанія) «Мови, Тексти та Контексти» призначена для підготовки докторів філософії у галузі гуманітарних наук з фокусом на трьох основних філологічних науках: мовознавство, літературознавство, перекладознавство (цей досвід було враховано при формулюванні назви й концепції ОНП КНЛУ у 2018 році). Програма охоплює дослідження різних класичних та сучасних мов та літератур в їх традиціях та культурному контексті, має міждисциплінарний характер, зорієнтована як на теоретичні, так і на прикладні дослідження.

Метою програми "Мови, Тексти та Контексти" є підготовка докторів філософії у галузі філології та її трьох складників: лінгвістики, літератури та перекладу, надання їм теоретичних та методологічних знань, необхідних для реалізації наукових досліджень, що дозволить їм відповідати соціальним потребам, які є у цих сферах.

В ОНП «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство» враховано як міждисциплінарний

характер наукової програми Університету Гранади (Королівство Іспанія) «Мови, Тексти та Контексти», так і інтеграцію здобувачів-дослідників у мультилінгвальний світовий простір, адже за аналогічною програмою Університету Гранади передбачено можливість обирати широкий спектр мов (іспанська, англійська, французька, румунська, італійська, португальська, каталонська, арабська, іврит, грецька, латинська, а також слов'янські мови).

Аналіз матеріалів польського університету засвідчує відсутність розгорнутої ОНП, що маємо укладати в Україні, а наявність лише навчального плану, структура якого в загальних рисах збігається з планом ОНП, що акредитується: обов'язкові й вибіркові дисципліни, а також педагогічна практика.

Надзвичайно широкий діапазон мов для мовознавчих, літературознавчих та перекладознавчих досліджень забезпечено Науковою програмою Пекінського університету іноземних мов (КНР) (мови Центрально-Східної Європи, Південно-Східної Азії, Західної Африки і Азії: японська, англійська, корейська, російська, французька, німецька, польська, малайська, ірландська, скандинавські мови, азійські, індонезійські, австралійські, шри-ланкійські, амеріндіанські мови). Цей досвід було враховано у визначенні основного фокусу ОНП «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство» для підготовки здобувачів вищої освіти третього (освітньо-наукового) рівня зі спеціальності 035 Філологія, галузь знань 03 Гуманітарні науки в КНЛУ.

Інтернаціоналізація декларується всіма аналогійними науковими програмами Університету Гранади (Королівство Іспанія), Університету Кадіса (Королівство Іспанія), Пекінського університету іноземних мов (КНР), Астонського університету (м. Бірмінгем, Сполучене Королівство Великобританії та Північної Ірландії), Університету Оран 1 Ахмед Бен Белла (Алжирська Народна Демократична Республіка), Університету Кан Нормандія (Французька Республіка), Університету Міннесота (США) і є однією з найважливіших умов для забезпечення конкурентоспроможності

здобувачів ступеня доктора філософії. Саме тому при розробці ОНП «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство» акцент зроблено на забезпечення участі здобувачів у програмах академічної мобільності, які реалізуються в КНЛУ, спільно з вище згаданими міжнародними закладами-партнерами.

Наукова програма Астонського університету (м. Бірмінген, Сполучене Королівство Великобританії та Північної Ірландії) акредитована Британською радою з економічних і соціальних питань. Загальна програма навчання докторів філософії затверджена Британською радою з економічних і соціальних питань на 2015-2023 рр., на основі якої здійснюється наукова підготовка докторів філософії Астонського університету (м. Бірмінген, Сполучене Королівство Великобританії та Північної Ірландії).

Програма, окрім іншого, передбачає комплексний моніторинг здобувачів, опитування потенційних роботодавців з неакадемічного середовища, залучення стейкхолдерів до обговорення. Цей досвід було використано при розробці ОНП «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство» ще на етапі обговорення змісту і обсягу її освітніх компонентів. Крім того, завдяки розробленій системі моніторингу здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи наукового товариства студентів, аспірантів, докторантів і молодих учених залучені до процесу періодичного перегляду ОНП та інших процедур забезпечення її якості як внутрішні стейкхолдери.

При розрахунку кредитів освітніх компонентів ОНП «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство» було враховано досвід Університету Міннесота (США), у Науковій програмі якого зазначено, що її компоненти, зокрема, дисципліни вільного вибору можуть розраховуватися від 1 до 4 кредитів. В ОНП КНЛУ дисципліни вільного вибору аспірантів мають по 3 кредити.

При формулюванні основної мети ОНП «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство» були

враховані положення четвертої статті Хартії докторів філософії Університету Кан Нормандія (Французька Республіка) «Про етапи особистісного зростання і професійного проєкту» та включено ОК, які формують загальні компетентності професійної етики і корпоративної культури у здобувачів ступеня доктора філософії.

При вдосконаленні змісту освітніх компонентів вільного вибору аспіранта ОНП КНЛУ враховувано досвід розробників Наукової програми підготовки докторів філософії Університету Кан Нормандія (Французька Республіка), якою передбачено забезпечення гнучкої індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти завдяки широкому спектру додаткових освітніх компонентів вільного вибору, що пропонуються різними науковими школами Університету.

При формулюванні загальних і фахових компетентностей та програмних результатів навчання було проаналізовано та враховано відповідні компетентності наукових програм університетів-партнерів, зокрема, загальні компетентності (базові навички) наукової програми Університету Гранаді (Королівство Іспанія) «Мови, Тексти та Контексти», які корелюють з загальними, фаховими компетентностями та програмними результатами навчання ОНП «Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство».